

ALD 15



Veiligheidsinstructies:

Lees deze gebruiksaanwijzing! Gebruik de lamp alleen waarvoor het ontworpen is: als lamp ter verlichting van donkere ruimtes binnen/buiten. Ander gebruik kan schade aan de lamp veroorzaken of voor de gebruikers en zijn omgeving, zoals elektrische schokken, brand en kortsluiting. De gebruiksaanwijzing is onderdeel van het product. Geef deze bij de verkoop van het product door aan de volgende eigenaar.

Veiligheidsvoorschriften:

- Lamp is IP54 (beschermd tegen stof en opspattend water).
- Batterijen beschermen tegen extreme kou, warmte en trillingen. Anders kunnen deze sterk in capaciteit verminderen of zelfs defect raken.
- Lamp altijd binnen opladen, boven 0 graden en niet afdekken tijdens laden! Laders zijn niet spatwaterdicht, ruimte waar geladen wordt moet goed geventileerd zijn.
- Lamp niet blootstellen aan temperaturen boven de 40 graden.
- Gebruik altijd meegeleverde laders. Bij gebruik van niet originele laders kan de lamp defect raken, iedere garantie vervalt dan.
- **Accu nooit demonteren!** Mocht accu lekken, vermijd ieder contact met de huid en ogen. Huid goed afspoelen met water en zeep. Ogen goed uitspoelen en arts raadplegen.
- Led lamp **nooit** direct in ogen schijnen, dit kan oogletsel veroorzaken.
- De LED lamp **nooit** laden als kabels of plug van lader beschadigd is/ zijn, altijd nieuwe originele lader(s) bestellen.
- Wij zijn niet aansprakelijk voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en het onjuiste gebruik van het apparaat.

Gebruiksaanwijzing:

- Eerst lader d.m.v. kabel aansluiten op oplaadpunt aan de achterzijde van de lamp, daarna pas aansluiten op de voedingsbron!
- 1* keer minimaal 6-8 uur opladen, tijdens laden lamp **altijd** uitschakelen.
- Bij voorkeur laden bij kamertemperatuur, dit gaat het snelst en tevens is dit beter voor de levensduur van de accu.
- Bij het laden van de lamp zal de LED indicator op de lamp rood zijn, wanneer die vol is na ca. 3,5 uur, zal LED indicator groen(vol) zijn.
- Wanneer lamp vol is, lader eerst van voedingsbron halen, daarna snoer van lader uit lamp halen.
- Schakelaar aan/uit bevindt zich aan de voorzijde v.d. lamp. D.m.v. van deze knop kan je zaklamp en de looppomp functie aan/uit zetten.
- Voordat de batterij leeg is, begint het werkklampje of de zaklamp een paar keer te knipperen. Dit is de waarschuwing dat de batterij bijna op is. Daarna wordt de LED aan de voorkant rood. Het werkklampje brandt nog steeds op 100% capaciteit, maar met een rood knipperende LED-diode! Het licht wordt na enkele minuten volledig uitgeschakeld.
- Wanneer de zaklantaarnfunctie opnieuw wordt ingeschakeld, brandt de lamp nog steeds ongeveer 10 minuten, waarmee men bijvoorbeeld verlichting heeft om de ruimte te verlaten.
- Lamp altijd binnen bewaren, het liefst bij kamertemperatuur, bij bewaren van de lamp bij hoge of lage temperaturen wordt de levensduur van de batterijen negatief beïnvloed.
- Als lamp niet gebruikt wordt, minimaal 1 keer per 3 maanden laden (behoud van de batterij).

Onderhoud:

- Tijdens het onderhoud mag de lamp niet geladen worden!
- Er mogen geen agressieve reinigingsmiddelen gebruikt worden.
- Lamp niet onderdempelen maar reinigen met een licht vochtige doek.

Na einde levensduur:

- De lamp mag **niet** bij het gewone vuilnis weggegooid worden maar moet bij een inzamelingspunt of bij de leverancier ingeleverd worden. Diegene moet zorgdragen voor een milieuvriendelijke verwerking.

Garantie:

- Het is verboden de lamp op enige wijze te veranderen, daar anders alle garantie op de lamp vervalt. Wij behouden ons het recht voor technische wijzigingen aan te brengen.
- Mocht lamp defect raken, zelf **niet** openen, maar laten nakijken door importeur, anders vervalt alle garantie op het product.
- Het apparaat is zorgvuldig gecontroleerd op gebreken. Heeft u desondanks toch een klacht, ga dan terug naar de winkel met uw aankoopbewijs. Wij bieden 1 jaar garantie vanaf de aankoopdatum.

Sicherheitshinweise:

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung für die Lampe! Verwenden Sie die Armatur ausschließlich für deren bestimmten Zweck: als Armatur zur Beleuchtung von dunklen Räumen drinnen/draußen. Andere Nutzung kann Schäden an der Armatur verursachen sowohl für Nutzer als auch Umgebung durch Elektroschocks, Brand, Kurzschlüsse, etc. Die Bedienungsanleitung ist Teil des Produkts. Geben Sie sie bei Verkauf des Produkts an den nächsten Eigentümer weiter.

Sicherheitsvorschriften:

- Die Lampe hat die Schutzart IP54 (staub- und spritzwassergeschützt).
- Schützen Sie die Batterien vor extremer Kälte, Hitze und Vibration. Andernfalls können sie ihre Kapazität stark verringern oder sogar ausfallen.
- Laden Sie die Lampe immer in Innenräumen und bei Temperaturen über 0 Grad auf und decken Sie sie während des Ladens nicht ab! Ladegeräte sind nicht spritzwassergeschützt, der Raum, in dem geladen wird, muss gut belüftet sein.
- Setzen Sie die Lampe keinen Temperaturen über 40 Grad aus.
- Verwenden Sie immer das mitgelieferte Ladegerät. Bei Verwendung von Nicht-Original-Ladegeräten kann es zu Fehlfunktionen der Lampe kommen und jegliche Garantie erlischt.
- **Zerlegen Sie niemals den Akku!** Sollte der Akku auslaufen, vermeiden Sie jeden Kontakt mit Haut und Augen. Spülen Sie die Haut gründlich mit Wasser und Seife ab. Spülen Sie die Augen gründlich aus und suchen Sie einen Arzt auf.
- Richten Sie die LED-Lampe niemals direkt in die Augen, dies kann zu Augenschäden führen.
- **Niemals** die LED-Taschenlampe aufladen, wenn die Kabel oder der Stecker des Ladegerätes beschädigt sind; immer neue Original-Ladegeräte kaufen.
- Wir übernehmen keine Haftung für Schäden oder Folgeschäden an Personen oder Gegenständen, die durch Nichtbefolgen der oben genannten Sicherheitshinweise verursacht werden.

Bedienungshinweise:

- Ladegerät zuerst mit dem Kabel an die Ladestation auf der Rückseite der Leuchte anschließen, erst dann an die Stromquelle anschließen!
- Erste Ladung mindestens 6-8 Stunden, Lampe während des Ladens immer ausschalten.
- Vorzugsweise bei Raumtemperatur laden, das geht am schnellsten und ist auch besser für die Lebensdauer des Akkus.
- Beim Aufladen der Lampe leuchtet die LED-Anzeige an der Lampe rot, wenn sie nach ca. 3,5 Stunden voll ist, leuchtet die LED-Anzeige grün (voll).
- Wenn die Lampe voll ist, entfernen Sie zuerst das Ladegerät von der Stromquelle und dann das Kabel des Ladegeräts von der Lampe.
- Der Ein/Aus-Schalter befindet sich an der Vorderseite der Lampe. Mit diesem Schalter können Sie die Taschenlampen- und Lauflichtfunktion ein- und ausschalten.
- Bevor Batterie leer ist, fängt das Arbeitslicht oder Taschenlampe an einige malen zu blinken. Das ist die Warnung das die Batterie fast am Ende ist. Danach zeigt die LED Diode an Vorderseite rot an. Das Arbeitslicht brennt immer noch auf 100% Kapazität, aber mit rot blinkender LED Diode!
- Wenn die Taschenlampenfunktion wieder eingeschaltet wird, brennt die Lampe noch ca. 10 Minuten lang, um z. B. den Raum zu verlassen.
- Bewahren Sie die Taschenlampe in Innenräumen auf, vorzugsweise bei Raumtemperatur. Die Lebensdauer der Batterien wird dann optimal bleiben.
- Wenn die Leuchte nicht verwendet wird, laden Sie diese mindestens 1x alle 3 Monate auf (Erhaltung der Batterie).

Pflege:

- Die Lampe darf während der Pflege nicht geladen werden!
- Es dürfen keine aggressiven Reinigungsmittel verwendet werden.
- Lampe nicht eintauchen, sondern mit einem leicht feuchten Tuch reinigen.

Nach dem Ende der Lebensdauer:

- Die Armatur darf **nicht** in den Hausmüll gelangen. Die Armatur muss bei einem Sammelpunkt oder beim Lieferanten abgegeben werden. Derjenige muss dafür sorgen, dass die Armatur umweltfreundlich entsorgt wird.

Garantie:

- Es ist verboten, die Armatur auf jegliche Weise zu verändern, da sonst jegliche Garantie auf die Armatur verfällt. Wir behalten uns das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.
- Sollte die Lampe defekt sein, öffnen Sie sie **nicht** selbst, sondern lassen Sie sie vom Importeur überprüfen, da sonst jegliche Garantie auf das Produkt erlischt.
- Das Gerät ist sorgfältig auf Mängel zu untersuchen. Sollten Sie trotzdem Grund zur Klage haben, gehen Sie zu Ihrem Fachgeschäft, mit Ihrer Rechnung. Wir bieten 1 Jahr Garantie ab Kaufdatum.

Safety Instructions:

Read this user manual! Use the lamp only for what it is designed for: as a lamp to illuminate dark indoor/outdoor areas. Other use may cause damage to the lamp or to the users and its surroundings, such as electric shock, fire and short circuit. The user manual is part of the product. When selling the product, please pass it on to the next owner.

Safety prescriptions:

- The lamp is IP54 rated (protected against dust and splashing water).
- Protect batteries from extreme cold, heat and vibration. Otherwise they may greatly reduce in capacity or even fail.
- Charging should take place indoors, above 0 degrees and do not cover while charging! Chargers are not splash proof, room where charging is done must be well ventilated.
- Do not expose lamp to temperatures above 40 degrees.
- Always use supplied chargers. If non-original chargers are used, the lamp may malfunction and any warranty will be void.
- **Never disassemble the battery!** Should battery leak, avoid any contact with skin and eyes. Rinse skin thoroughly with soap and water. Rinse eyes well and consult a doctor.
- Never shine the LED lamp directly into eyes, this can cause eye damage.
- **Never** charge the LED lamp if cables or plug of charger are damaged, always order new original charger(s).
- We are not liable for damage to property or persons caused by failure to observe the safety instructions and improper use of the device.

Operating instructions:

- First, connect the charger with the cable to the charging socket at the rear of the lamp, only then connect to the mains!
- First charge for at least 6-8 hours, always switch the lamp off during charging.
- Preferably charge at room temperature, this takes the shortest time and is also better for battery life.
- When charging the lamp, the LED indicator on the lamp will be red, when full after about 3.5 hours, the LED indicator will be green (full).
- When lamp is full, disconnect charger from power source first, then disconnect charger cord from lamp.
- The on/off switch is located at the front of the lamp. With this switch on/off the flashlight and portable lamp function.
- Before the battery runs out, the work light or flashlight will start flashing a few times. This is the warning that the battery is low. Then the front LED turns red. The work light is still on at 100% capacity, but with a red flashing LED diode! The light turns off completely after a few minutes.
- When the flashlight function is turned on again, the lamp still burns for about 10 minutes, providing illumination to leave the room, for example.
- Always store the lamp indoors, preferably at room temperature; storing the lamp at high or low temperatures will adversely affect battery life.
- If lamp is not used, charge at least once every 3 months (battery preservation).

Maintenance:

- During maintenance, the lamp must not be charged!
- No aggressive cleaning agents may be used.
- Do not immerse lamp but clean with a slightly damp cloth.

After end of life:

- The lamp must **not** be disposed of in the regular waste but must be returned to a collection point (municipality) or to the supplier. They must ensure that the luminaire is processed environmentally friendly.

Warranty:

- It is prohibited to change the lamp in any way, as otherwise all warranty on the lamp will be void.
- Should the lamp malfunction, do **not** open, but have it checked by the importer, otherwise any warranty on the product becomes void.
- The device has been carefully checked for defects. If you still have a complaint, please return to the store with your proof of purchase. We offer 1 year warranty from the date of purchase.

Consignes de sécurité:

Veillez lire le mode d'emploi de la Lampe! Veuillez n'utiliser l'appareil qu'aux fins pour lesquelles il a été conçu: comme luminaire pour éclairer les zones sombres à l'intérieur/l'extérieur. Tout autre usage peut endommager la lampe ou causer des dommages à l'utilisateur et à son entourage, comme des chocs électriques, des incendies et des courts-circuits. Le mode d'emploi fait partie du produit. Veuillez fournir ce mode d'emploi lors de la vente du produit au prochain propriétaire.

Règles de sécurité:

- La lampe est classée avec un indice de protection IP54 (protégée contre la poussière et les éclaboussures d'eau).
- Protégez la batterie d'un froid ou d'une chaleur extrême et des vibrations. Dans ces conditions, la batterie pourrait présenter un mauvais fonctionnement ou disposer d'une capacité réduite.
- Effectuez toujours la charge en intérieur, à une température supérieure à 0° C. Ne couvrez pas la batterie pendant la charge !
- N'exposez pas la lampe à des températures supérieures à 40° C.
- Utilisez toujours les chargeurs fournis. Si vous utilisez d'autres chargeurs, la lampe pourrait présenter un mauvais fonctionnement. Dans ce cas, la garantie couvrant la lampe sera annulée.
- **Ne démontez jamais la batterie!** Si la batterie présente une fuite, évitez tout contact avec la peau et les yeux. Rincez la peau à l'eau et au savon. Rincez soigneusement les yeux et consultez un médecin.
- Ne dirigez jamais la lampe vers les yeux car vous risquez des lésions oculaires.
- **Ne** chargez **jamais** la lampe LED si le cordon et/ou la fiche du chargeur sont endommagés. Remplacez toujours le chargeur par un nouveau chargeur et d'origine.
- Nous ne sommes en aucun cas responsables des dommages matériels ou corporels causés par le non-respect des règles de sécurité et par la mauvaise utilisation de l'appareil.

Mode d'emploi :

- Branchez d'abord le chargeur à l'aide du cordon fourni au connecteur de charge situé au dos de la lampe. Branchez alors seulement le chargeur à une prise secteur!
- Chargez au moins 6 à 8 heures pour la première fois. Pendant la charge, éteignez toujours la lampe.
- Chargez de préférence à la température de la pièce : la charge sera plus courte et la durée de vie de la batterie en sera prolongée.
- Pendant la charge, l'indicateur lumineux de la lampe sera rouge. Une fois la charge complétée, après environ 3,5 heures, l'indicateur lumineux deviendra vert (batterie chargée).
- À la fin de la charge, débranchez d'abord le chargeur de la prise secteur, retirez ensuite le cordon du chargeur de la lampe.
- L'interrupteur marche/arrêt (bouton) est situé sur la face avant de la lampe. Allumez/éteignez la lampe torche/portative au moyen de ce bouton.
- Lorsque la fonction torche est réactivée, la lampe brûle encore pendant environ 10 minutes, ce qui permet par exemple de sortir de la pièce.
- Rangez toujours la lampe en intérieur, de préférence à la température de la pièce. La durée de vie de la batterie restera ainsi optimale.
- Si la lampe n'est pas utilisée, chargez-la au moins une fois tous les trois mois (préservation de la batterie).

Entretien:

- Lors de l'entretien, la lampe ne doit pas être chargée !
- Aucun produit de nettoyage agressif ne doit être utilisé.
- Ne pas immerger la lampe, mais la nettoyer avec un chiffon légèrement humide.

Après la fin de vie:

- Le luminaire **ne peut pas** être jeté avec les déchets domestiques. Le luminaire doit être retourné à un point de collecte ou auprès du fournisseur. Ceux-ci devront veiller à ce que l'appareil soit éliminé d'une manière sûre pour l'environnement.

Garantie:

- Il est interdit d'apporter des modifications au luminaire de quelque façon que ce soit: cela annule toute garantie sur l'appareil. Nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques.
- Si la lampe est défectueuse, **ne** l'ouvrez **pas** vous-même, mais faites-la contrôler par votre fournisseur, sinon la garantie du produit sera annulée.
- L'appareil a été soigneusement contrôlé. Si toutefois vous avez des raisons de vous plaindre, veuillez-vous rendre au magasin avec votre reçu. Nous offrons une garantie de 1 an à compter de la date d'achat.

Technical specifications

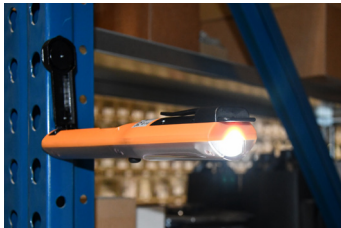
Item number	55.102.25
Type	ALD 15
Power	15 Watt
Battery	Lithium-ion 3,7V - 4400 mAh
Protection class	◇ class 3
Operating time	± 4,5 h (lamp) / ± 17 h (flashlight mode)
Charging time	approx. 3,5 hours
Switch	2 functions 10 LEDs (lamp) / 1 LED (flashlight)
Optics	90°
Lumen	120 (flashlight mode) 500 (lamp)
Color Temp	6000°K
Enclosure (lens)	Impact-resistant polycarbonate
Color	Orange/Black
Charger	12-24V DC and 100-240V AC 50/60 Hz
Cable	1m USB
Protected	Against overcharging and fully discharge
Impact resistance	IK07
Weight	270g



Flexible hook



Top light



Magnet in holder



Clip



90° adjustable holder

CE verklaringen Dit product voldoet aan de volgende richtlijnen:

CE Erklärungen: Dieses Produkt erfüllt die folgenden Richtlinien:

CE declaration: This product complies with the following provisions and guidelines:

Certificats CE: Ce produit est conforme aux lignes directrices suivantes:

EMC: 2014/30/EU LVD: 2014/35/EU RoHS: 2011/65/EU

 **veeneman**



Disclaimer:

Er kunnen op geen enkele wijze rechten worden ontleend aan, noch aanspraak gemaakt worden op de inhoud van deze gebruiksaanwijzing.

Dem Inhalt dieser Bedienungsanleitung können in keinsten Weise Ansprüche entlehnt oder daraus geltend gemacht werden.

No rights may be derived or claimed in the contents of this user manual.

Aucun droit peut être dérivé, ni réclamation effectuée sur le matériau dans ce mode d'emploi.